

# Informačná povinnosť

## Ochrana osobných údajov v podmienkach prevádzkovateľa

Ochrana súkromia v súvislosti so spracúvaním osobných údajov, patrí medzi základné ľudské práva. Chráni ich primárne právo európskej únie, Lisabonská zmluva a Charta základných práv EÚ. Chrániť práva fyzických osôb pred neoprávneným zasahovaním do ich súkromného života pri spracúvaní ich osobných údajov je zároveň v súlade s čl. 19 ústavy SR.

S cieľom zabezpečiť ochranu základných práv a slobôd fyzických osôb v súvislosti so spracúvaním osobných údajov a prispieť k voľnému toku údajov medzi členskými štátmi Európskej únie, bolo prijaté Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46 a ktoré sa uplatňuje od 25. mája 2018. Uvedené nariadenie je všeobecne známe pod názvom „GDPR“ (General Data Protection Regulation).

Nariadenie je podľa článku 288 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEU“) všeobecne platný, priamo aplikovateľný právny akt primárneho práva únie, upravujúci pravidlá týkajúce sa ochrany fyzických osôb v súvislosti so spracúvaním osobných údajov a voľného pohybu osobných údajov jednotne pre všetky členské štáty. Z dôvodu dodržania záväzkov Slovenskej republiky vyplývajúcich zo ZFEU bol prijatý nový zákon č.18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. Cieľom nového zákona je harmonizácia právnej úpravy spracúvania osobných údajov fyzických osôb v právnom poriadku Slovenskej republiky s novou komunitárnou právnou úpravou spracúvania a ochrany osobných údajov obsiahnutou v GDPR.

Prevádzkovateľ teda poskytuje nasledovné informácie týkajúce sa spracúvania osobných údajov fyzických osôb v súlade s vyššie uvedenou legislatívou v rozsahu:

### 1. Identifikačné a kontaktné údaje:

Prevádzkovateľ: Trenčín región  
K dolnej stanici 7282/20a, 91101 Trenčín  
IČO: 42377897  
E-mail: eva.fryvaldska@trecinregion.sk

### 2. Kontaktné údaje zodpovednej osoby:

Zodpovedná osoba za ochranu osobných údajov: Roman Václav LL.M., MBA, roman@vaclav.sr, 0910905154

### 3. Pojmy týkajúce sa ochrany osobných údajov:

- **Prevádzkovateľ** – každá fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá sama alebo spoločne s inými určuje účel spracúvania a spracúva osobné údaje vo vlastnom mene.
- **Sprostredkovateľ** – akákoľvek fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá na základe poverenia alebo zmluvy uzatvorenej s prevádzkovateľom spracúva osobné údaje v mene prevádzkovateľa.
- **Zodpovedná osoba** – osoba, ktorá je poverená prevádzkovateľom za účelom plnenia úloh podľa GDPR a zákona o ochrane osobných údajov.
- **Dotknutá osoba** – každá fyzická osoba, o ktorej sa spracúvajú osobné údaje.
- **Osobné údaje** – akékoľvek údaje alebo informácie týkajúce sa identifikovanej alebo identifikovateľnej fyzickej osoby; identifikovateľná fyzická osoba je osoba, ktorú možno identifikovať priamo alebo nepriamo, najmä na základe všeobecne použiteľného identifikátora, iného identifikátora, ako je napríklad meno, identifikačné číslo, lokalizačné údaje, online identifikátor, alebo na základe jednej alebo viacerých charakteristík alebo znakov, ktoré tvoria jej fyzickú, fyziologickú, genetickú, mentálnu, ekonomickú, kultúrnu alebo sociálnu identitu.
- **Príjemca** – fyzická osoba alebo právnická osoba, orgán verejnej moci, agentúra alebo iný subjekt, ktorému sa osobné údaje poskytujú alebo sprístupňujú, vrátane sprostredkovateľa.
- **Účel spracúvania** – vopred jednoznačne vymedzený alebo zákonom ustanovený zámer spracúvania osobných údajov, ktorý sa viaže na určitú činnosť.
- **Spracúvanie osobných údajov** – akákoľvek operácia alebo súbor operácií s osobnými údajmi, napríklad získavanie, zaznamenávanie, usporadúvanie, zmena alebo oprava, vyhľadávanie, prehliadanie, využívanie, obmedzenie, poskytovanie, zverejňovanie, cezhraničný prenos, uchovávanie, výmaz alebo likvidácia, bez ohľadu na to, či sa vykonávajú automatizovanými, čiastočne automatizovanými alebo neautomatizovanými prostriedkami spracúvania.
- **Súhlas dotknutej osoby** – akýkoľvek slobodne daný, konkrétny, informovaný a jednoznačný prejav vôle dotknutej osoby, ktorým prostredníctvom jednoznačného potvrdzujúceho úkonu vyjadruje súhlas so spracúvaním osobných údajov, ktoré sa jej týkajú.

### 4. Informácie k spracúvaniu osobných údajov:

#### Účel spracúvania a právny základ spracúvania osobných údajov

Účely spracúvania osobných údajov v pôsobnosti prevádzkovateľa vyplývajú predovšetkým z úloh, ktoré mu boli vymedzené osobitnými predpismi.

Spracúvanie osobných údajov je v podmienkach prevádzkovateľa vo všeobecnosti vykonávané predovšetkým na:

- a) splnenie zákonných povinností podľa osobitných predpisov,
- b) plnenie zmluvy alebo v rámci predzmluvných vzťahov na základe žiadosti dotknutej osoby,
- c) účely oprávnených záujmov prevádzkovateľa alebo tretej strany v súlade s GDPR a zákonom o ochrane osobných údajov, v súvislosti s monitorovaním priestorov budov a evidovania vstupov do priestorov prevádzkovateľa za účelom bezpečnosti, ochrany majetku, zdravia a odhaľovania kriminality, ako oprávneného záujmu prevádzkovateľa, ktorý však nesúvisí a nie je vykonávaný v rámci originálnych kompetencií alebo

- preneseného výkonu štátnej správy,  
d) základe súhlasu dotknutej osoby.

**5. Prevádzkovateľ spracúva Vaše osobné údaje na nasledujúce účely:**

<b>Názov agendy:</b>
01 Marketing
<b>Názov účelu:</b>
Osobné údaje slúžia pre marketingové potreby spoločnosti
<b>Právny základ:</b>
Súhlas dotknutej osoby v zmysle článku 6 ods. 1 písm. a) Nariadenia GDPR, resp. ustanovenia § 13 ods. 1 písm. a) zákona č.18/2018 Z. z.,
<b>Doba uchovávania:</b>
Po dobu trvania kampane
<b>Okruh dotknutých osôb:</b>
- súťažiaci - účastníci kultúrnych a športových podujatí
<b>Rozsah osobných údajov:</b>
Priezvisko, Meno, Fotografia, Adresa trvalého bydliska, okres, kraj, PSČ, E-mail,
<b>Rozsah osobných dokladov:</b>
Kópie osobných dokladov sa nespracúvajú,
<b>Príjemcovia poskytovania osobných údajov:</b>
V rámci štátu: Nevykonáva sa
V rámci EU: Nevykonáva sa
Prenos do tretích krajín: Prenos do tretích krajín sa neuskutočňuje
Zverejňovanie: Osobné údaje sa nezverejňujú
Sprostredkovatelia: 01People s.r.o., IČO: 46165151

<b>Názov agendy:</b>
02 Účtovnícka agenda
<b>Názov účelu:</b>
Vedenie agendy účtovníctva a fakturácie
<b>Právny základ:</b>

Plnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa v zmysle článku 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia GDPR, resp. ustanovenia § 13 ods. 1 písm. c) zákona č.18/2018 Z. z.,
<b>Doba uchovávania:</b>
10 rokov
<b>Okruh dotknutých osôb:</b>
- zamestnanci
<b>Rozsah osobných údajov:</b>
Rodné číslo, Priezvisko, Meno, Rodné priezvisko, Akademický titul a vedecké hodnosti, Dátum narodenia, Miesto narodenia, okres, Číslo OP, Rodinný stav, Štátna príslušnosť, Národnosť, Adresa trvalého bydliska, okres, kraj, PSČ, Adresa prechodného bydliska, Pohlavie, Údaje o bankovom účte FO, Osobné číslo zamestnanca,
<b>Rozsah osobných dokladov:</b>
Kópie osobných dokladov sa nespracúvajú,
<b>Príjemcovia poskytovania osobných údajov:</b>
V rámci štátu: Kontrolné orgány SR  V rámci EU: Nevykonáva sa  Prenos do tretích krajín: Prenos do tretích krajín sa neuskutočňuje  Zverejňovanie: Osobné údaje sa nezverejňujú  Sprostredkovatelia: Nie sú

<b>Názov agendy:</b>
04 BOZP, PO a PZS
<b>Názov účelu:</b>
Plnenie povinností prevádzkovateľa pri zabezpečení bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci - organizácia vstupných školení, vyšetrenie úrazov na pracovisku, ich registrácia a evidencia. Hodnotenie faktorov práce a pracovného prostredia, spôsob vykonávania práce z hľadiska ich vplyvu na zdravie zamestnancov. Posudzovanie zdravotných rizík.
<b>Právny základ:</b>
Plnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa v zmysle článku 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia GDPR, resp. ustanovenia § 13 ods. 1 písm. c) zákona č.18/2018 Z. z.,
<b>Doba uchovávania:</b>
3 roky

<b>Okruh dotknutých osôb:</b>
- zamestnanci
<b>Rozsah osobných údajov:</b>
Rodné číslo, Priezvisko, Meno, Akademický titul a vedecké hodnosti, Dátum narodenia, Miesto narodenia, okres, Číslo OP, Adresa trvalého bydliska, okres, kraj, PSČ, Pracovné zaradenie a deň začiatku výkonu práce, Údaje z potvrdenia o zamestnaní, Údaje zo zamestnaneckej zmluvy DDP, E-mail, Telefónny kontakt, Podpis, Osobné číslo zamestnanca,
<b>Rozsah osobných dokladov:</b>
Občiansky preukaz, Vodičský preukaz, Osvedčenia, Záznam o kontrole požitia alkoholických nápojov, Záznam o registrovanom pracovnom úraze, Záznam z lekárskej preventívnej prehliadky,
<b>Prijemcovia poskytovania osobných údajov:</b>
V rámci štátu: - Externá firma zabezpečujúca BOZP - Zmluvní praktickí lekári - Sociálna poisťovňa - Inšpektorát práce - Úrad verejného zdravotníctva  V rámci EU: Nevykonáva sa  Prenos do tretích krajín: Prenos do tretích krajín sa nevykonáva  Zverejňovanie: Osobné údaje sa nezverejňujú  Sprostredkovatelia: Miroslav Ďuráči, IČO: 43657125

<b>Názov agendy:</b>
03 Mzdová a personálna agenda
<b>Názov účelu:</b>
A/ Hlavný účel - Plnenie povinností zamestnávateľa súvisiacich s pracovným pomerom, obdobným vzťahom (napr. na základe dohôd o prácach vykonávaných mimo pracovného pomeru) vrátane predzmluvných vzťahov
<b>Právny základ:</b>
Plnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa v zmysle článku 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia GDPR, resp. ustanovenia § 13 ods. 1 písm. c) zákona č.18/2018 Z. z.,
<b>Doba uchovávania:</b>
3 až 10 rokov, osobné spisy – do 70 roku života zamestnanca
<b>Okruh dotknutých osôb:</b>

- uchádzači o zamestnanie
- zamestnanci
- manželia alebo manželky zamestnancov
- vyživované deti zamestnancov
- blízke osoby
- bývalí zamestnanci
- brigádnici
- pracovníci na dohodu

**Rozsah osobných údajov:**

Rodné číslo, Priezvisko, Meno, Rodné priezvisko, Akademický titul a vedecké hodnosti, Dátum narodenia, Miesto narodenia, okres, Číslo OP, Rodinný stav, Štátna príslušnosť, Národnosť, Adresa trvalého bydliska, okres, kraj, PSČ, Adresa prechodného bydliska, Pohlavie, Údaje o vzdelaní, Spôsobilosť na právne úkony, Poberanie prídavkov na deti, Mzda alebo platové pomery za výkon funkcie, Peňažné tresty a pokuty, ako aj náhrady, Neprávom prijaté sumy dávok SP a dôchodkov, Údaje o pracovnej neschopnosti, Údaje o osobných prekážkach v práci, Údaje o zmenenej pracovnej schopnosti, Údaje o zamestnávateľoch, Pracovné zaradenie a deň začiatku výkonu práce, Údaje z potvrdenia o zamestnaní, Údaje o rodinných príslušníkoch, Údaje o vedení zam. v evidencii nezamestnaných, Údaje o čerpaní MD a RD, Údaje z dokladu o bezúhonnosti, Údaje o priznaní, druhu a výške dôchodku, Údaje zo zamestnaneckej zmluvy DDP, Údaje o členstve v odborovej organizácii a platbe, OÚ z majetkového priznania štátnych zamestnancov, OÚ spracúvané na potvrdeniach, osvedčenia, Výpis z registra trestov,

**Rozsah osobných dokladov:**

Občiansky preukaz, Rodný list, Vodičský preukaz, Doklad o dosiahnutom vzdelaní, Bankové údaje, Certifikáty, Doklady o priznaní dôchodkov, Sobášny list, Rodné listy detí, Zápočtové listy od predošlých zamestnávateľov, Povolenie k pobytu, Potvrdenie o zamestnaní, Dohody o zrážkach zo mzdy, Potvrdenie o dočasnej pracovnej neschopnosti, Prechodka na peňažnú dávku pri PN, Rozhodnutie o priznaní starobného dôchodku, Rozhodnutie o priznaní invalidného dôchodku, Rozhodnutie o priznaní úrazovej renty, Rozhodnutie o nepriaznivom zdravot. stave dieťaťa, Výpis o odpracovanej dobe zo sociálnej poisťovne, Potvrdenie o poberaní nemocenských dávok, Potvrdenie o poberaní rodičovského príspevku, Potvrdenie o zdaniteľnej mzde, Potvrdenie o príjme rodinných príslušníkov, Potvrdenie o poberaní daňového bonusu, Preukaz o ŽŤP, Životopis, Potvrdenie o trvalom pobyte, Potvrdenie o dávkach,

**Príjemcovia poskytovania osobných údajov:**

V rámci štátu:

1. Sociálna poisťovňa

(Právny základ: Zákon č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov zákon č. 43/2004 Z. z. o starobnom dôchodkovom sporení a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov)

2. Zdravotné poisťovne

(Právny základ: Zákon č. 580/2004 Z. z. o zdravotnom poistení o zmene a doplnení zákona č. 95/2002 Z. z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov)

3. Daňový úrad

(Právny základ: Zákon č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov)

4. Doplnkové dôchodkové sporiťne

(Právny základ: Zákon č. 650/2004 Z. z. o doplnkovom dôchodkovom sporení a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov),

5. Dôchodkové správcovské spoločnosti

(Právny základ: Zákon č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov zákon č. 43/2004 Z. z. o starobnom dôchodkovom sporení a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov),

6. Orgány štátnej správy a verejnej moci na výkon kontroly a dozoru (napr. inšpektorát práce)

(Právny základ: Zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov - zákon č. 125/2006 Z. z. o inšpekcii práce a o zmene a doplnení zákona č. 82/2005 Z. z. o nelegálnej práci a nelegálnom zamestnávaní a o zmene a doplnení niektorých v znení neskorších predpisov),

7. Zástupcovia zamestnancov

(Právny základ: Zákon č. 311/2001 Z. z. Zákonník práce v znení neskorších predpisov),

8. Ústredia práce sociálnych vecí a rodiny

(Právny základ: Zákon č. 5/2004 Z. z. o službách zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, Zákon č. 53/2003 Z. z. o orgánoch štátnej správy v oblasti sociálnych vecí, rodiny a služieb zamestnanosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov),

9. Súd, orgány činné v trestnom konaní

(Právny základ: Zákon č. 99/1963 Zb. Občiansky súdny poriadok v znení neskorších predpisov zákon č. 301/2005 Z. z. Trestný poriadok v znení neskorších predpisov),

10. Exekútor

(Právny základ: Zákon č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti (Exekučný poriadok) a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov),

11. Iný oprávnený subjekt (Štatistické úrady)

(Právny základ: Zákon č. 540/2001 Z. z. o štátnej štatistike),

12. Audítor účtovnej závierky

(Právny základ: Zákon o účtovníctve č. 431/2002 v znení neskorších predpisov)

V rámci EU:

Nevykonáva sa

Prenos do tretích krajín:

Prenos osobných údajov do tretích krajín sa nevykonáva.

Zverejňovanie:

Osobné údaje sa nezverejňujú

Sprostredkovatelia: Nie sú
-------------------------------

<b>Názov agendy:</b>
05 Registratúra
<b>Názov účelu:</b>
Evidencia prijatej a odoslanej pošty, Evidencia elektronickej pošty - osobné údaje slúžia pre potreby prijímania a odosielania zásielok; Registratúra - evidencia, organizovanie, obeh, označovanie, manipulácia so záznamami (dokumenty organizácie)
<b>Právny základ:</b>
Plnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa v zmysle článku 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia GDPR, resp. ustanovenia § 13 ods. 1 písm. c) zákona č.18/2018 Z. z.,
<b>Doba uchovávania:</b>
5 rokov
<b>Okruh dotknutých osôb:</b>
- FO-odosielatelia a prijímatelia korešpondencie - zamestnanci
<b>Rozsah osobných údajov:</b>
Priezvisko, Meno, Adresa trvalého bydliska, okres, kraj, PSČ,
<b>Rozsah osobných dokladov:</b>
Kópie osobných dokladov sa nespracúvajú,
<b>Prijemcovia poskytovania osobných údajov:</b>
V rámci štátu: Orgány štátnej správy, verejnej moci a verejnej správy podľa príslušných právnych predpisov
V rámci EU: Nevykonáva sa
Prenos do tretích krajín: Prenos do tretích krajín sa nevykonáva
Zverejňovanie: Osobné údaje sa nezverejňujú
Sprostredkovatelia: Nie sú

<b>Názov agendy:</b>
06 Zmluvy
<b>Názov účelu:</b>



Evidencia zmlúv - osobné údaje slúžia pre potreby identifikácie kupujúceho/predávajúceho v kúpnopredajných zmluvách (ak ním je fyzická osoba), k uzatvoreniu ktorých dochádza v rámci plnenia predmetu činnosti prevádzkovateľa
<b>Právny základ:</b>
Spracúvanie údajov na základe zmluvy uzatvorenej s dotknutou osobou v zmysle článku 6 ods. 1 písm. b) Nariadenia GDPR, resp. ustanovenia § 13 ods. 1 písm. b) zákona č.18/2018 Z. z.,
<b>Doba uchovávania:</b>
5 rokov
<b>Okruh dotknutých osôb:</b>
- FO-zmluvné strany
<b>Rozsah osobných údajov:</b>
Priezvisko, Meno, Adresa trvalého bydliska, okres, kraj, PSČ, E-mail, Telefónny kontakt,
<b>Rozsah osobných dokladov:</b>
Kópie osobných dokladov sa nespracúvajú,
<b>Príjemcovia poskytovania osobných údajov:</b>
V rámci štátu: Kontrolné orgány
V rámci EU: Nevykonáva sa
Prenos do tretích krajín: Prenos do tretích krajín sa nevykonáva
Zverejňovanie: Zverejňovanie sa vykonáva (Právny základ: Zákon č. 211/2000 o slobodnom prístupe k informáciám)
Sprostredkovatelia: Nie sú

<b>Názov agendy:</b>
07 Organizovanie podujatí, Súťaže (Zákaznícka agenda)
<b>Názov účelu:</b>
Vyhodnocovanie súťaží, vedenie evidencie súťažiacich, vzájomná komunikácia s nimi, zasielanie informácií týkajúcich sa súťaže
<b>Právny základ:</b>
Súhlas dotknutej osoby v zmysle článku 6 ods. 1 písm. a) Nariadenia GDPR, resp. ustanovenia § 13 ods. 1 písm. a) zákona č.18/2018 Z. z.,
<b>Doba uchovávania:</b>
Počas trvania súťaže

<b>Okruh dotknutých osôb:</b>
- FO-súťažiaci
<b>Rozsah osobných údajov:</b>
Priezvisko, Meno, Adresa trvalého bydliska, okres, kraj, PSČ, E-mail, Telefónny kontakt,
<b>Rozsah osobných dokladov:</b>
Kópie osobných dokladov sa nespracúvajú,
<b>Príjemcovia poskytovania osobných údajov:</b>
V rámci štátu: Osobné údaje sa neposkytujú
V rámci EU: Nevykonáva sa
Prenos do tretích krajín: Prenos do tretích krajín sa nevykonáva
Zverejňovanie: Osobné údaje sa nezverejňujú
Sprostredkovatelia: Nie sú

<b>Názov agendy:</b>
08 Sprístupňovanie informácií (podľa infozákona)
<b>Názov účelu:</b>
Poskytovanie informácií v súlade so zákonom o slobodnom prístupe k informáciám (zákon č. 211/2000 Z. z.), ktorý upravuje nielen vzťah medzi povinnými osobami a žiadateľmi, ale aj podmienky, postup a rozsah slobodného prístupu k informáciám.
<b>Právny základ:</b>
Plnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa v zmysle článku 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia GDPR, resp. ustanovenia § 13 ods. 1 písm. c) zákona č.18/2018 Z. z.,
<b>Doba uchovávanía:</b>
V zmysle registratúrneho plánu
<b>Okruh dotknutých osôb:</b>
- FO-žiadateľ o informácie v zmysle infozákona
<b>Rozsah osobných údajov:</b>
Priezvisko, Meno, Adresa trvalého bydliska,
<b>Rozsah osobných dokladov:</b>
Kópie osobných dokladov sa nespracúvajú,
<b>Príjemcovia poskytovania osobných údajov:</b>
V rámci štátu: Orgány verejnej moci podľa príslušných právnych predpisov

<p>V rámci EU: Nevykonáva sa</p> <p>Prenos do tretích krajín: Prenos do tretích krajín sa nevykonáva</p> <p>Zverejňovanie: Osobné údaje sa nezverejňujú</p> <p>Sprostredkovatelia: Nie sú</p>
---

<b>Názov agendy:</b>
09 Časopis "Trenčín región"
<b>Názov účelu:</b>
Vydávanie časopisu / dvojmesačníka, ktorý slúži pre šírenie informácií o činnosti prevádzkovateľa a zároveň pre šírenie dobrého mena prevádzkovateľa
<b>Právny základ:</b>
Plnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa v zmysle článku 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia GDPR, resp. ustanovenia § 13 ods. 1 písm. c) zákona č.18/2018 Z. z.,
<b>Doba uchovávania:</b>
V zmysle registratúrneho plánu
<b>Okruh dotknutých osôb:</b>
- FO, ktoré sú predmetom článkov časopisu - zamestnanci
<b>Rozsah osobných údajov:</b>
Priezvisko, Meno, Fotografia,
<b>Rozsah osobných dokladov:</b>
Kópie osobných dokladov sa nespracúvajú,
<b>Príjemcovia poskytovania osobných údajov:</b>
<p>V rámci štátu: Osobné údaje sa neposkytujú</p> <p>V rámci EU: Nevykonáva sa</p> <p>Prenos do tretích krajín: Prenos do tretích krajín sa nevykonáva</p> <p>Zverejňovanie: Osobné údaje sa nezverejňujú</p> <p>Sprostredkovatelia: Nie sú</p>

<b>Názov agendy:</b>
10 Výročná správa
<b>Názov účelu:</b>
Spracúvanie osobných údajov zamestnancov vo výročnej správe organizácie
<b>Právny základ:</b>
Plnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa v zmysle článku 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia GDPR, resp. ustanovenia § 13 ods. 1 písm. c) zákona č.18/2018 Z. z.,
<b>Doba uchovávania:</b>
1 rok
<b>Okruh dotknutých osôb:</b>
- zamestnanci
<b>Rozsah osobných údajov:</b>
Priezvisko, Meno,
<b>Rozsah osobných dokladov:</b>
Kópie osobných dokladov sa nespracúvajú
<b>Príjemcovia poskytovania osobných údajov:</b>
V rámci štátu: Osobné údaje sa neposkytujú
V rámci EU: Nevykonáva sa
Prenos do tretích krajín: Prenos do tretích krajín sa nevykonáva
Zverejňovanie: Zverejňovanie sa vykonáva (Právny základ: Zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve)
Sprostredkovatelia: Nie sú

<b>Názov agendy:</b>
11 Zahraničné pracovné cesty
<b>Názov účelu:</b>
Zabezpečenie agendy realizácie zahraničných pracovných ciest - cestovné doklady, vstupné a tranzitné víza
<b>Právny základ:</b>
Plnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa v zmysle článku 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia GDPR, resp. ustanovenia § 13 ods. 1 písm. c) zákona č.18/2018 Z. z.,
<b>Doba uchovávania:</b>
Do 10 dní od uskutočnenia pracovnej cesty

<b>Okruh dotknutých osôb:</b>
- zamestnanci
<b>Rozsah osobných údajov:</b>
Priezvisko, Meno, Dátum narodenia, Číslo OP, Štátna príslušnosť, Adresa trvalého bydliska, okres, kraj, PSČ, Pohlavie, Údaje o zamestnávateľoch, Číslo cestovného pasu,
<b>Rozsah osobných dokladov:</b>
Občiansky preukaz, Vodičský preukaz, Kópia havarijného poistenia MV, Kópia cestovného poistenia,
<b>Príjemcovia poskytovania osobných údajov:</b>
V rámci štátu: Osobné údaje sa neposkytujú
V rámci EU: Nevykonáva sa
Prenos do tretích krajín: Prenos do tretích krajín sa nevykonáva
Zverejňovanie: Zverejňovanie sa nevykonáva
Sprostredkovatelia: Nie sú

<b>Názov agendy:</b>
12 Vybavovanie žiadostí o výkon práv dotknutých osôb
<b>Názov účelu:</b>
Vybavovanie žiadostí DO podľa § 19-21 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov
<b>Právny základ:</b>
Plnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa v zmysle článku 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia GDPR, resp. ustanovenia § 13 ods. 1 písm. c) zákona č.18/2018 Z. z.,
<b>Doba uchovávanía:</b>
5 rokov
<b>Okruh dotknutých osôb:</b>
- FO-dotknuté osoby
<b>Rozsah osobných údajov:</b>
Priezvisko, Meno, Akademický titul a vedecké hodnosti, Dátum narodenia, Číslo OP, Adresa trvalého bydliska, okres, kraj, PSČ, E-mail, Telefónny kontakt,
<b>Rozsah osobných dokladov:</b>
Kópie osobných dokladov sa nespracúvajú,
<b>Príjemcovia poskytovania osobných údajov:</b>
V rámci štátu: Úrad na ochranu osobných údajov

(Právny základ: Zákon č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov)
V rámci EU: Nevykonáva sa
Prenos do tretích krajín: Prenos do tretích krajín sa nevykonáva
Zverejňovanie: Zverejňovanie sa nevykonáva
Sprostredkovatelia: Nie sú

<b>Názov agendy:</b>
13 Verejné obstarávanie
<b>Názov účelu:</b>
Povinné vedenie evidencie a dokumentov z procesu VO v zmysle § 9 ods. 6 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní. Spracúvanie osobných údajov FO, ktoré sa zo zákona zúčastnili verejného obstarávania na zabezpečenie a obstaranie tovarov, prác a služieb
<b>Právny základ:</b>
Plnenie zákonnej povinnosti prevádzkovateľa v zmysle článku 6 ods. 1 písm. c) Nariadenia GDPR, resp. ustanovenia § 13 ods. 1 písm. c) zákona č.18/2018 Z. z.,
<b>Doba uchovávania:</b>
5 rokov
<b>Okruh dotknutých osôb:</b>
- FO-účastníci verejného obstarávania
<b>Rozsah osobných údajov:</b>
Priezvisko, Meno, Dátum narodenia, Adresa trvalého bydliska, okres, kraj, PSČ, E-mail, Telefónny kontakt,
<b>Rozsah osobných dokladov:</b>
Kópie osobných dokladov sa nespracúvajú.,
<b>Príjemcovia poskytovania osobných údajov:</b>
V rámci štátu: Úrad pre verejné obstarávanie (Právny základ: Zákon č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní)
V rámci EU: Nevykonáva sa
Prenos do tretích krajín: Prenos do tretích krajín sa nevykonáva

Zverejňovanie:  
Osobné údaje sa nezverejňujú

Sprostredkovatelia:  
Nie sú

### **Povinnosť poskytnutia osobných údajov prevádzkovateľovi**

Dotknutá osoba je povinná poskytnúť svoje osobné údaje, ak ide o spracúvanie osobných údajov, ktoré vyplýva z osobitných predpisov (plnenie zákonných povinností), je potrebné na plnenie úloh prevádzkovateľa. Obdobne sa postupuje aj v prípade uzatvárania zmluvného vzťahu s dotknutou osobou. V prípade neposkytnutia osobných údajov by nemohlo dôjsť k splneniu zákonným povinnosťami alebo uzatvoreniu zmluvného vzťahu.

### **Súhlas so spracúvaním osobných údajov a právo na jeho odvolanie**

Súhlas dotknutej osoby sa v podmienkach prevádzkovateľa získava len vtedy, ak sa neuplatňuje iný právny dôvod na spracúvanie osobných údajov bez súhlasu. Poskytnutie osobných údajov a udelenie súhlasu je v takomto prípade dobrovoľné. Ak sa osobné údaje spracúvajú na základe súhlasu, dotknutá osoba má právo kedykoľvek svoj súhlas so spracúvaním osobných údajov odvolať. Odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania osobných údajov založeného na súhlase udelenom pred jeho odvolaním.

### **Príjemcovia osobných údajov, príjemcovia v tretích krajinách**

Osobné údaje sú poskytované výlučne v rámci plnenia povinností vyplývajúcich z platných právnych predpisov Slovenskej republiky (napr. súdy, orgány činné v trestnom konaní, iné orgány verejnej moci,...) alebo nariadení EÚ, ktoré sú priamo vykonateľné a uplatniteľné aj v Slovenskej republike alebo sprostredkovateľom v rámci zmluvných vzťahov v súlade s GDPR a zákonom o ochrane osobných údajov.

Prevádzkovateľ neuskutočňuje prenos osobných údajov príjemcom do tretích krajín alebo medzinárodným organizáciám, nevyplýva mu to z osobitných predpisov a ani takýto prenos nezamýšľa vykonávať.

### **Automatizované individuálne rozhodovanie a profilovanie, služby informačnej spoločnosti**

Prevádzkovateľ nevykonáva spracúvanie osobných údajov založené na automatizovanom individuálnom rozhodovaní, nevykonáva profilovanie ani neposkytuje služby informačnej spoločnosti podľa čl. 8 ods. 1 GDPR a § 15 ods. 1 zákona o ochrane osobných údajov.

### **Doba uchovávania osobných údajov**

Prevádzkovateľ uchováva osobné údaje po dobu trvania účelu a následne po dobu vymedzenú v registratúrnom pláne v súlade so zákonom č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Po uplynutí tejto doby sa osobné údaje likvidujú podľa registratúrneho poriadku v súlade so zákonom č. 395/2002 Z. z. o archívoch a registratúrach a o doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

## **Ochrana práv dotknutých osôb**

V súlade s čl. 15 až 22 GDPR a § 19 až 29 zákona o ochrane osobných údajov sa vo všeobecnosti uplatňujú nasledovné práva dotknutých osôb:

- a) právo na potvrdenie o spracúvaní osobných údajov,
- b) právo na prístup k osobným údajom,
- c) právo na opravu osobných údajov,
- d) právo na výmaz osobných údajov,
- e) právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov,
- f) právo na prenosnosť osobných údajov,
- g) právo namietat' spracúvanie osobných údajov,
- h) právo na neuplatňovanie rozhodovania založeného na automatizovanom individuálnom rozhodovaní vrátane profilovania.

## **Právo na potvrdenie a prístup k osobným údajom**

Dotknutá osoba má právo vyžiadať si potvrdenie od prevádzkovateľa o tom, či sa spracúvajú jej osobné údaje. Rovnako má dotknutá osoba právo požiadať o prístup k osobným údajom, ktoré sa o nej spracúvajú, vrátane nasledovných informácií:

- a) účel spracúvania osobných údajov, ktorý sa jej týka,
- b) kategórie spracúvaných osobných údajov na daný účel,
- c) identifikáciu príjemcov alebo kategórií príjemcov, ktorým boli alebo majú byť osobné údaje poskytnuté,
- d) dobu uchovávania osobných údajov alebo ak to nie je možné, informáciu o kritériách jej určenia,
- e) zdroj osobných údajov, ak sa osobné údaje nezískali od dotknutej osoby,
- f) informácia o existencii práva požadovať opravu osobných údajov týkajúcich sa dotknutej osoby, ich vymazanie alebo obmedzenie ich spracúvania, alebo o práve namietat' spracúvanie osobných údajov,
- g) informáciu o práve podať sťažnosť, resp. návrh na začatie konania na úrad na ochranu
  - a. osobných údajov,
- h) informáciu, či sa v podmienkach prevádzkovateľa vykonáva automatizované individuálne rozhodovanie alebo profilovanie.

## **Právo na opravu osobných údajov**

Dotknutá osoba má právo na to, aby jej osobné údaje boli bez zbytočného odkladu opravené. Dotknutá osoba má taktiež právo žiadať o doplnenie jej neúplných osobných údajov.

Ak má dotknutá osoba záujem byť informovaná o oznámení plnenia tejto povinnosti voči príjemcom jej osobných údajov, je potrebné o to požiadať.

## **Právo na výmaz osobných údajov**

Dotknutá osoba má právo na to, aby jej osobné údaje boli bez zbytočného odkladu vymazané, ak:

- a) už nie sú potrebné na účel, na ktorý sa získali a/ alebo spracúvali,
- b) dotknutá osoba odvolá súhlas so spracúvaním osobných údajov a neexistuje iný právny základ pre spracúvanie,



- c) dotknutá osoba namieta spracúvanie osobných údajov na účely plnenia úloh vo verejnom záujme a oprávnené záujmy a neprevažujú žiadne oprávnené dôvody na spracúvanie osobných údajov alebo dotknutá osoba namieta spracúvanie osobných údajov na účely marketingu,
- d) osobné údaje sa spracúvajú nezákonne na základe rozhodnutia úradu na ochranu osobných údajov alebo iného orgánu príslušného na rozhodnutie o nezákonom spracúvaní,
- e) dôvodom pre výmaz je splnenie povinnosti podľa zákona, osobitného predpisu alebo medzinárodnej zmluvy, ktorou je Slovenská republika viazaná.

Právo na výmaz, ak sa osobné údaje získavali v súvislosti s ponukou služieb informačnej spoločnosti podľa čl. 8 ods. 1 GDPR alebo § 15 ods. 1 zákona o ochrane osobných údajov sa v podmienkach prevádzkovateľa neuplatňuje; služby informačnej spoločnosti prevádzkovateľ neposkytuje.

Povinnosť vymazať osobné údaje sa však neuplatňuje, ak je daná výnimka podľa čl. 17 ods. 3 GDPR alebo § 23 ods. 4 zákona o ochrane osobných údajov.

Ak má dotknutá osoba záujem byť informovaná o oznámení plnenia tejto povinnosti voči príjemcom jej osobných údajov, je potrebné o to požiadať.

### **Právo na obmedzenie spracúvania osobných údajov**

Dotknutá osoba má právo na to, aby sa spracúvanie jej osobných údajov obmedzilo, ak:

- a) namieta správnosť osobných údajov, a to počas obdobia umožňujúceho overiť si správnosť osobných údajov,
- b) spracúvanie osobných údajov je nezákonné na základe rozhodnutia úradu na ochranu osobných údajov alebo iného orgánu príslušného na rozhodnutie o nezákonom spracúvaní a dotknutá osoba namieta vymazanie osobných údajov a žiada namiesto toho obmedzenie ich použitia,
- c) Prevádzkovateľ už nepotrebuje osobné údaje na dosiahnutie účelu spracúvania, ale potrebuje ich dotknutá osoba na uplatnenie právneho nároku,
- d) namieta spracúvanie osobných údajov za účelom plnenia úloh vo verejnom záujme alebo pri výkone verejnej moci v rámci originálnych kompetencií alebo preneseného výkonu štátnej správy zverenej prevádzkovateľovi a na oprávnené záujmy, a to až do overenia, či oprávnené dôvody na strane prevádzkovateľa prevažujú nad oprávnenými dôvodmi dotknutej osoby.

Dotknutej osobe bude vopred oznámené zrušenie obmedzenia jej osobných údajov.

Ak má dotknutá osoba záujem byť informovaná o oznámení plnenia tejto povinnosti voči príjemcom jej osobných údajov, je potrebné o to požiadať.

### **Právo na prenosnosť osobných údajov**

Dotknutá osoba má právo získať osobné údaje, ktoré sa jej týkajú a ktoré poskytla prevádzkovateľovi, v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte a má právo preniesť tieto osobné údaje ďalšiemu prevádzkovateľovi, ak je to technicky možné. Možnosť prenositeľnosti sa individuálne posúdi v každom prípade.

Právo na prenosnosť sa nevzťahuje na spracúvanie osobných údajov nevyhnutné na splnenie úlohy realizovanej vo verejnom záujme alebo pri výkone verejnej moci v rámci originálnych kompetencií alebo preneseného výkonu štátnej správy zverenej prevádzkovateľovi.

Uplatnenie práva na prenosnosť osobných údajov zo strany dotknutej osoby rovnako nesmie mať nepriaznivé dôsledky na práva iných osôb.

### **Právo namietat' spracúvanie osobných údajov**

Dotknutá osoba má právo namietat' spracúvanie jej osobných údajov, ak sa spracúvanie:

- a) uskutočňuje za účelom splnenia úlohy realizovanej vo verejnom záujme alebo pri výkone verejnej moci v rámci originálnych kompetencií alebo preneseného výkonu štátnej správy zverenej prevádzkovateľovi,
- b) vykonáva za účelom oprávnených záujmov prevádzkovateľa alebo tretej strany,
- c) vykonáva na účely priameho marketingu vrátane profilovania, v akom profilovanie súvisí s priamym marketingom.

Profilovanie prevádzkovateľ nevykonáva.

Dotknutá osoba nemá právo namietat' spracúvanie osobných údajov z dôvodov verejného záujmu, ak sa osobné údaje spracúvajú na vedecký účel, na účel historického výskumu alebo na štatistický účel.

### **Právo na neuplatňovanie rozhodovania založeného na automatizovanom individuálnom rozhodovaní vrátane profilovania**

Právo na neuplatňovanie rozhodovania založeného na automatizovanom individuálnom rozhodovaní vrátane profilovania sa v podmienkach prevádzkovateľa neuplatňuje; prevádzkovateľ nevykonáva spracúvanie založené na automatizovanom individuálnom rozhodovaní a nevykonáva ani profilovanie.

### **Spôsob uplatnenia práv**

Predmetné práva si dotknutá osoba môže uplatniť:

- a) písomne doručením žiadosti osobne alebo poštou na adresu: Trenčín región, K dolnej stanici 7282/20a, 91101 Trenčín
- b) osobne na sídlo organizácie, kde sa s dotknutou osobou spíše záznam o výkon práv dotknutej osoby.

Ak vzniknú oprávnené pochybnosti o totožnosti dotknutej osoby, ktorá si uplatnila svoje práva, prevádzkovateľ je oprávnený vykonať overenie jej totožnosti, napríklad vyžiadaním si dodatočných informácií, jej predvolaním, ak je to účelné a overením dokladu jej totožnosti alebo iným vhodným spôsobom.

### **Poplatky**

Žiadosť dotknutej osoby sa vybavuje bezodplatne. To neplatí, ak:

- a) si dotknutá osoba uplatní opakované žiadosti o prístup k osobným údajom, za poskytnutie ďalších kópií osobných údajov je prevádzkovateľ v súlade s GDPR a zákonom o ochrane osobných údajov oprávnené účtovať primeraný poplatok zodpovedajúci administratívnym nákladom,
- b) žiadosť dotknutej osoby je zjavne neopodstatnená alebo neprimeraná najmä pre jej opakujúcu sa povahu, prevádzkovateľ je oprávnený od dotknutej osoby požadovať primeraný poplatok zohľadňujúci administratívne náklady na poskytnutie informácií alebo na oznámenie alebo na uskutočnenie požadovaného opatrenia, alebo odmietnuť konať na základe žiadosti.

### **Kontakt s dozorným orgánom**

Ak sa dotknutá osoba domnieva, že boli pri spracúvaní osobných údajov prevádzkovateľa porušené jej práva, má právo podať na úrad na ochranu osobných údajov sťažnosť, resp. návrh na začatie konania v súlade so zákonom o ochrane osobných údajov.

Dotknutá osoba berie na vedomie, že je povinná poskytnúť svoje osobné údaje v potrebnom rozsahu a zodpovedá za ich úplnosť, aktuálnosť a správnosť. V prípade neposkytnutia osobných údajov nie je možné uzatvoriť pracovnú alebo obdobnú zmluvu.

V Trenčíne, dňa 23. 11. 2020